

Sebagai Reclame Taon 2486



Siapa jang bisa tebak ini
ada gambar siapa dihadia-
ken bebrapa prijs - prijs.

boeat lamanja satoe boelan kita djoel:

KOFFERGRAMOFOON

brikoet 6 plaat menoeroet pilihan kita f 15.—; merk
Eagle f 22.50; dubbel veer f 30.—; Columbia f 28.—
Saban-saban pembeli kita kasiken gratis 1 album boeat
simpen plaat, sikat & minjak plaat.

MONT - BLANC

vulpenhouders & vulpotlooden harga moelai-dari f 5.—
& 10% korting.

HOHNER-MONDHARMONIKA

jang dipake oleh padvinders Shiong Tih Hui iderken
Java telah dilever oleh kita:

Toko ANG WEST,
PASSER BAROE 34 -- BANDOENG.



BEDAK BAJI

(TJAP VIRGIN)

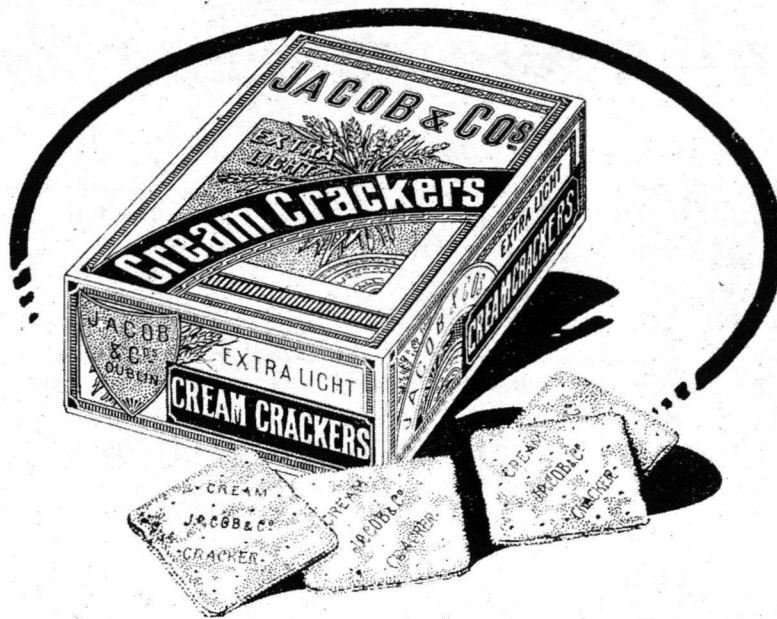
Iboe-iboe, jang mengarti bahajanja ratjoen-tima jang
kadapetan di dalem banjak roepa bedak, pasti berhati-
hati membeli bedak oentoek baji atawa anak -anaknya.

„BEDAK BAJI” adalah bedak satoe-satoenja jang san-
get tjoetjok dan berfaedah boeat baji-
baji atawa anak-anak.

„BEDAK BAJI” bikin koelitnja baji-baji atawa anak-
anak djadi haloes, bersi dan mendjaoen-
ken segala roepa penjakit, seperti poe-
jah, biang-kringet, dan laen-laen.

HARGA PER DOOS F 0.50

Filiaal CHUN LIM & Co., **CHUN LIM & Co.,**
Glodok No. 58 A,
BATAVIA. — BATAVIA. —



JACOB'S BISKWIT!

Orang-orang jang taoe bagimana moesti trima marika poenja tetamoe waktoe merajaken harian pesta TAON BAROE aken tentoe sediaken :

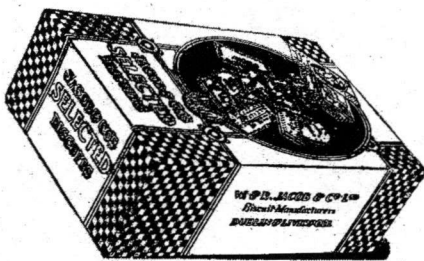
JACOB'S BISKWIT

Biskwit jang paling enak, wangi, goeri dan renja terkenal di antero doenia, kloearan dari fabriek

J A C O B & C O . DUBLIN

Fabriek jang tjiptaken

- JACOB'S CREAM CRACKERS
- BUTTER PUFFS
- GOLDEN PUFFS
- DAINTY AFTERNOON TEA
- RECEPTION
- SELECTED enz.



Importeurs satoe-satoenja :

Firma LAUW TJIN

BATAVIA -- BANDOENG -- SEMARANG -- SOERABAIA



LIE KIAN WIE

D. D. S.

(Doctor of Dental Surgery).

Berendrechtslaan 35, (Kebon Klapa — Weeskamer).
Batavia-Centrum Telefoon 5779 Wl.

Mempoenjai Diploma dari State University of Iowa, U.S.A., (recognized by National Association of Dental Examiners, and member of American Association of Dental Schools); en certificate dari Iowa State Dental Board.

Preksa segala penjakit gigi dengan pekakas jang paling modern, en tambel sama mas, amalgan en porcelein. Dan pasang gigi palseo dari karet, hecoltine dan laen-laen.

DJAM BITJARA: } 7.30 — 10 Pagi
 } 3.30 — 6 Sore.

Di loear djam bitjara boleh berdami saban hari.

Boeat orang jang koerang mampoe boleh berdami lebi doeloe dengan bawa soerat katerangan dari Wijk-meester.



MEUBEL-MAKERIJ TAN A SOEN

Oude Kerkhofweg No. 33,
Bandoeng.

Ada adres satoe-satoenja boeat Toean-toean dan Njonja-njonja poenja kaperloean Meubels dan laen-laen oeroesan pertoeangan kajoe.

Harga bersaing.

Silahken bikin pertjobahan!



JANG DIHAREP.

— Sekarang goea bokè betoel-betoel dan tida taoe bakal dapat doeit dari mana.

— Oh, itoe broentoeng!

— Kenapa broentoeng?

— Ja, sebab goea takoet jang loe pindjem doeit goea!

LAMPOE² PETROMAX

Dari pertjobahan-pertjobahan saling membandingkan telah ternjata dengan sanget terang, bahoea kita poenja

LAMPOE² PETROMAX



tida membikin maloe pada asalnja marika poenja nama, itoe anggapan:

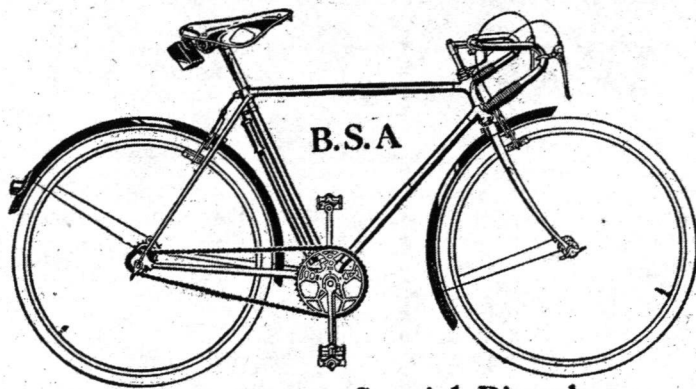
minimum MINJAK TANAH maximum tjaha-ja terang dan berdjalan di moeka. Jang menarik perhatian adalah djoega pembikinannya jang keker dan baik, jang djoega djika-loe tida dirawat dengan betoel, bisa tahan sanget lama.



Marika kasiken satoe pertoeoengan jang besar boeat tempat-tempat, di mana tida ada terdapat panerangan listrik dan di mana sampe sebagitoe djaoe panerangan ada sanget tida memoewasken.

IMPORTEURS:

LINDETEVES-STOKVIS



B.S.A Sports Special Bicycle

RIJWIELEN:

- Norman
- New Hudson
- Raleigh
- Royal Enfield
- Triumph
- B.S.A.

**ERRES KY 212
WERELD - SUPER**

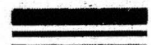


RADIO:

- Philips
- Erres
- Telefunken
- General Electric

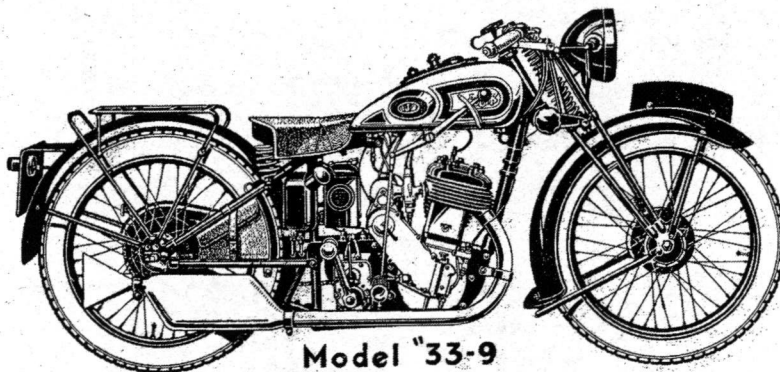


ATTRACTIE 1935



MOTORRIJWIELEN:

- B.S.A.
- Indian
- Royal Enfield
- Triumph.



Model "33-9"

AUTOMOBIELEN: B.S.A. - Austin - Willys - Auburn.

**SEKARANG NANTI
TOCH**

Firma LIM TJOEI KENG - Batavia-C. - Soekaboemi - Bandoeng.

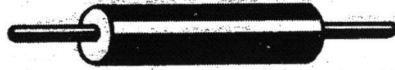
BOEWAT

100% SERVICE COULANCE.

Zincografic-en Stereotijpic-Inrichting

„Ho A Tong“

Karang-Anjar 22 Telf: 3231. Wl. Batavia-C



Satoe adres jang paling baik bagi Toean! djikaloe Toean maoe aken bikin Cliché-Cliché goena Reclame atawa Etiket dagangan apa sadja, baiklah Toean dateng of Telefoon pada kita poenja adres. Tentoe nanti menjenangkanen bagi Toean boeat semoea-moeanja. ia-itoe kita kasi tanggongangan penoeh. boeat Kwaliteitnja harganja lekasnja dan kainginan Toean. bikirlah pertjobaan baroe Toean taoe kita poenja pakerdjaan.

Memmoedjiken dengan hormat
Ho A Tong

KALOE ALCOHOL SOEDA NAEK DI OTAK!

Tjap Botol poelang ka roemah dengan selojongan, pada djam 7 pagi. Istrinja menggroetoe: Bagoes betoel tjetjongor loe, ja? Apa anak-anak kita nanti pikir djikaloe ia liat bapanja begitoe matjem?!

Tjap Botol: Itoe loe poenja sala! Kenapa itoe anak-anak loe engga maoe soeroe tidoer?

KALOE MATA KOTOK.

Njonja Kotok pergi ka tempat dimana didjoeal barang-barang koeno. Lama djoega ia terpoeter-poeter di sitoe zonder pilih saroe-pa barang, sampe achir-achirnja ia tanja pada pelajan: —, „Brapa harganja itoe anak-anakan dari kedjoe jang pake koemis?“

Si pelajan liat ka djoeroesan jang ditoendjoek oleh njonja Kotok, tapi lantass kata: Ma'af, njonja, itoe ada kitapoenja chef sendiri!

TOKO „WELTEVREDEN“

PASAR BAROE 76 — BATAVIA-C.

Selaloe sedia barang-barang jang terpilih dari kwaliteit No. 1 dan harga moerah.

Boeat njonja-njonja:

Voile Kembang boeat kebaja renda Guipire dengan kembang-kembang jang paling baroe.

Boeat toean-toean:

Gabardine, Palmbeach, 100% Linnen, Half-linnen dan roepa-roepa Drills.

N.V. HANDEL M.I.J.

"TOKO DE ZON"

MODE MAGAZIN

BANTAMMERWEG
TEL. 505

BUITENZORG

PASAR-BAROE-BATAVIA-C.
TEL. 2765, 2785 & 2786

GROOTE POSTWEG TELEFOON 1055 BANDOENG

"AURORA"
TEL. 3090-ZUID

SOERABAIA

TEMPORA MUTANTOR ET NOS MOTAMUR IN ILLIS

(TEMPO BERGANTI, DJOEGA KITA IKOET SAMA TEMPO)

PERSEMAN TERPILIH
JANG
AKEN DIHARGA TINGGI

BOEAT NONA EN NJONJA:

ROEPA-ROEPA TASCH, MANICURES, REISNECESSAIRES, SPUIT ODEUR COMPL. DI DOOS, POEDERDOOS, AER EN MINJAK WANGI, POEPOER, SABOEN, SOETRA-SOETRA, VOILE ENZ. ENZ.

MODERN: GESP, BROCHES, CLIPS, GLANG, TJIN-TJIN, KRAAG, SAPOE TANGAN.

BOEAT TOEAN:

TEMPAT LISONG EN SIGARET, AANSTEKER, REISNECESSAIRES, DASI WOL EN SOETRA, STANGAN, KANTJING KEMEDJA, PENITI EN DJEPITAN DASI DI ETUI, PEKAKAS TJOEKOER, BAND KAOS EN PINGGANG, KAOS KAKI, PENA EN POTLOOD (SHEAFFERS).

BOEAT SESOEATOE KANTONG
BOEAT SESOEATOE KEINGINAN
PERSEMAN JANG TJOTJOK!

KOENDJOENGEN BOEAT TOEAN EN NJONJA POENJA
KEPERLOEAN SINTJHIA TOKO DE ZON
PERSEDIHAN TJOEKOEP BOEAT KEPERLOEAN KEMANTEN.

PERLAJANAN DILAKOEKEN DENGAN HORMAT
HARGA
MOERA EN BERSAINGAN

5 TAHOEN



EXPORT-AGENTS BOEAT SEGALA BARANG-BARANG KELOEARAN TIONGKOK.
KETERANGAN? DIKASI DENGAN PERTJOEMA SADJA ATAS PERMINTA'AN.
HARGA BERLAWANAN.

isterinja menangoeng sakit, seperti kepala poesing, badan gemetar, datang boelan tidak tentoe, nafsoe makan koerang, dll, tjoema.

5 BOTOL

anggoer obat Serravallo soedah bisa hindarkan itoe semoea penjakit, begitoelah menoeroet keterangannja toean Paidjan di Limapoeloeh (Deli)
Toean Abdul Latif dari Pematang Siantar toelis jang:

2 BOTOL

anggoer obat Serravallo soedah bisa hindarkan toean terseboet dari penjakit Influenza.

23 HARI

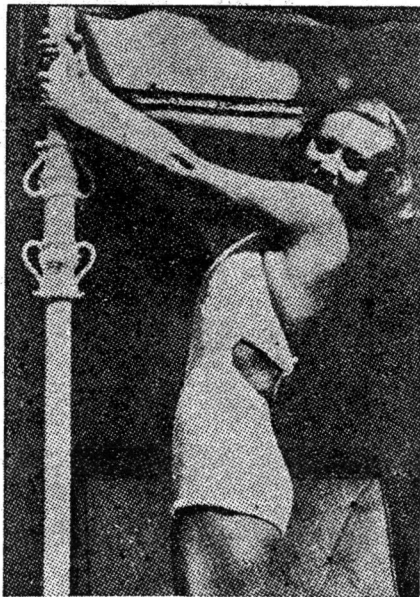
lamanja toean Njolat Soeleiman, ex. Red. Pewarta-Deli Medan, terbaring diatas tempat tidoe, lantaran panjakit Malaria, tjoema:

3 BOTOL

anggoer obat Serravallo soedah bisa semboehkan toean terseboet dari penjakit jang berbaha-ja itoe.

Teroes Hamil

begitoelah toean Sie Tjong Tek toelis dari Djokjakarta, tadinja Njonjanja soesah hamil, dan sering dapat sakit kepala, sakit peroet, badan lesioeh, tidak ada napsoe makan, kaloe diwaktoe datang boelan, tapi sesoedah minoem Serravallo, boekan sadja penjakit diatas djadi baik dan djoega teroes hamil.
Nona Nona atawa Njonja Njonja kaloe soeka badannja bagoes seperti gambar dari Miss Joan Crawford ini ada paling baik selaloe minoem:



ANGGOER OBAT

SERRAVALLO

Terpoedjih lebih dari 10.000 dokters antero doenia.

AGENTS: JAVA: N.V. Hvg. v/h REISS & Co., Batavia - Semarang - Soerabaia - Bali - Lombok.
CELEBES: N.V. Hvg. v/h J. MOHRMANN & Co., Makassar - Menado - Samarinda.

Bintang-Bintang Film Jang Ternama

FAEDAHNJA MNGOENJAH "TEMPTERS"

●
Menimboelkan nafsoe makan.

●
Menjegarkan tenggorokan.

●
Membersihkan sisit gigi.

●
Memoedakan koelit moeka.

●
Mengoatkan pentjernaän.

●
Memoetihkan gigi.

●
Menjegarkan hawa moeloet.

●
Mentjegah sakit gigi.

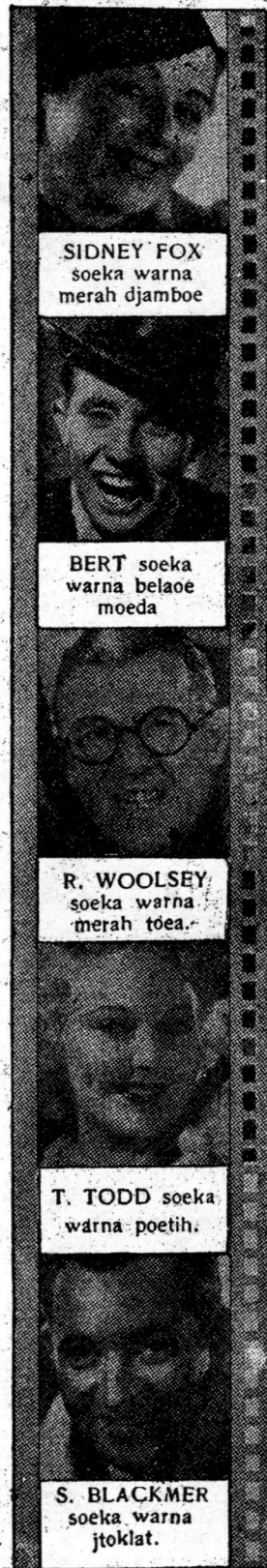
●
Menjegarkan badan jang lesoe.

●
Mengoatkan isit gigi.

●
Menghilangkan baoe rokok.

●
Didjoeal antero tempat seboeng-koes 4 bidji 5 cents.

●
Sole Agents:
AUW PIT SENG'S
TRADING CO., LTD.
HONGKONG-MEDAN.



SIDNEY FOX
soeka warna merah djamboe

BERT soeka warna belaoe moeda

R. WOOLSEY
soeka warna merah toea.

T. TODD soeka warna poetih.

S. BLACKMER
soeka warna jtoklat.

MASING-MASING

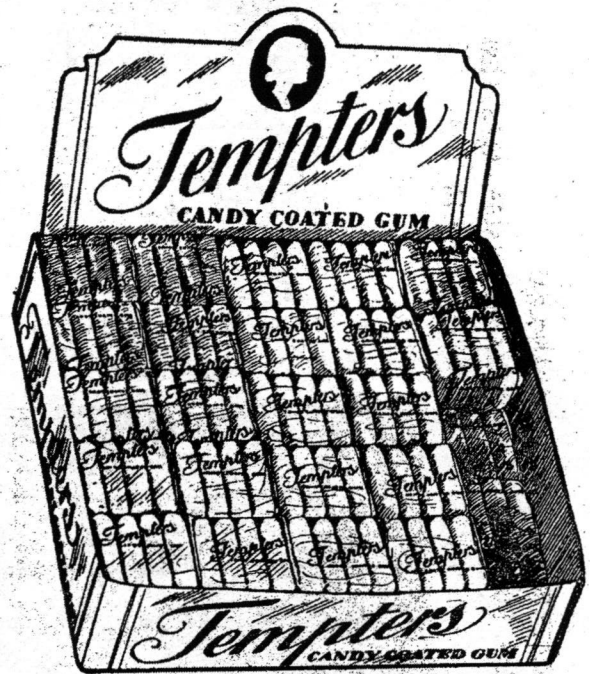
BERLAINAN

KESOEKAANNJA

tjoema.....kesoekaän mereka sama goela karet

"TEMPTERS"

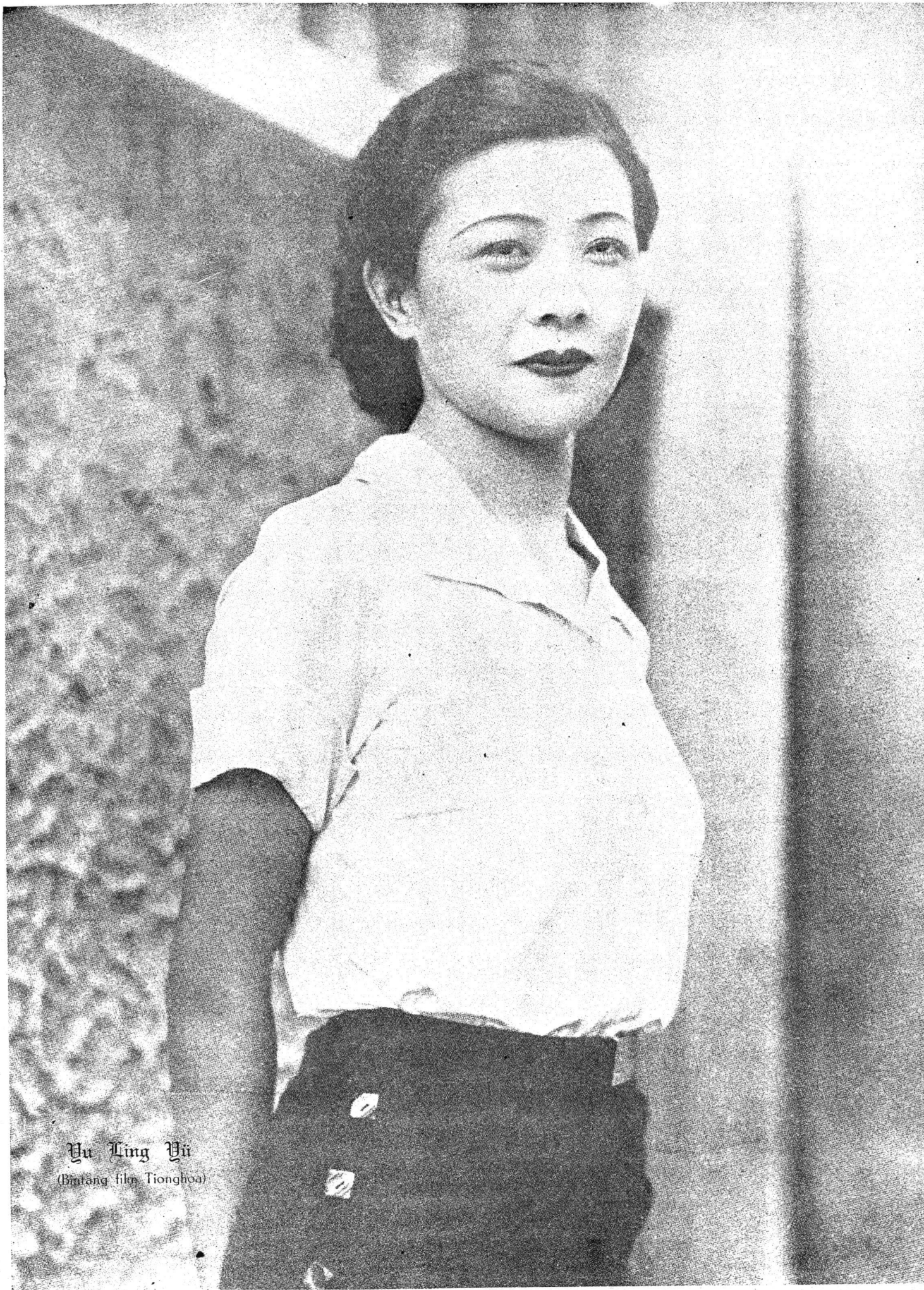
bersamaän sadja.



"TEMPTERS"

ada sematjam goela karet manisn pepermint dengan 5 matjam warna dan wanginja. Saban 4 bidji diboengkoes dengan kertas-katja, soepaja selamanja tetap tinggal baroe dan segar rasanja. Film "BIG POND" jang pernah dimainkan, ada kasih oendjoek dengan tegas sekali fabriek jang membikin TEMPTERS, seperti satoe-satoenja fabriek goela karet jang pertama didirikan di Amerika.

AGENTS : JAVA : N.V. Hvg. v/h REISS & Co., Batavia - Semarang - Soerabaia - Bali - Lombok.
CELEBES : N.V. Hvg. v/h J. MOHRMANN & Co., Makassar - Menado - Samarinda.



Yu Ling Yi
(Bintang film Tionghoa)

Si Peroet Gede.

(Tjerita pendek).

Oleh:

SA LAM YEN.

PADA tanggal 19 dari boelan Shagwee, di satoe tanah lapang depan Thaij Yang Bio jang letaknja di doesoen Tjee-in-tjoen, kaliatan ada sarombongan orang jang sedeng kiterin apa-apa. Banjaknja penonton ada begitoe roepa, hingga siapa jang datang blakangan nistjaja tida dapat liat apa jang sedeng diper-toendjoeken. Samentara orang-orang jang di seblah depan tida abisnja memoedji apa jang marika dapat saksikan.

Njatalah di sitoe marika sedeng nonton wajang jang lagi ambil lelakon „Thio Hoei ketemoe Kwan In-tiang di Kouwshia.”

Di antara itoe penonton jang beroejel-oejelan ada terdapat saorang jang peroetnja gede. Publik namaken ia The-Toa-touw.

Lantaran terdesek kean kemari,

si Peroet Gede djadi koetjoerken banjak kringet, samentara moeloetnja tida brentinja bertreak boeat minta laen orang djangan selaloe mengempet.

Iapoenja seroehan itoe ada lak-sana soeara di padang pasir, kerna tida ada satoe orang sadja jang menggoebris. Dengan apa boleh boeat The Toa-touw terpaksa menjingkir dengan banjak soesa.

Tatkala ia sampe di blakang pangoeng jang berdamping pada satoe rawa, iapoenja napas djadi empas-empis.

Di seblah wetan dari itoe rawa ada satoe djembatan batoe dan di sebrang sananja ada terdapat satoe kebon sajoeran.

Tiba-tiba dari seblah barat ada djalan mendatengin satoe hweeshio jang maoe lintasin itoe djembatan. Koetika dapat liat itoe pe-

nonton jang sedeng saling mendesek ia lantes ambil djalan di atas..... aer dan kamoedian hampirken blakangnja pangoeng komedie. Tapi ia tida ambil perdoeli pada itoe tontonan, hanja lantes berdjalan teroes dengan lenggang.

The Toa-touw djadi heran dan kamoedian lantes mengoentit boeat dapat taoe apa jang itoe hweeshio aken bikin.

Lama djoega marika berdjalan dengan poeter ka sana dan kamoedian membiloek ka sini, achirnja baroe marika sampe di satoe gre-dja toea jang berdiri sendirian di antara banjak papoehoenan.

Itoe waktoe hawa ada dingin dan angin keras menioep, maka sekarang si Peroet Gede soeda tida kapanasan sebagai tadi. Meliat itoe hweeshio masoek ka dalem



Satoe Peroesahan Publiek Tionghoa jang kerdjaken segala roepa

ASSURANTIE

dengen

Mewakilken bebrapa kongsi² Assurantie jang besar serta tegoe, API, LAOET, AUTO, KATJILAKA'AN, DJIWA dan sebeginja.

Hoofdkantoor: KALI BESAR WEST 13, BATAVIA, TEL. BT. 1610.

SOIR DE PARIS



KETJANTIKAN DARI NONA-NONA PARIS ADA TERMASHOER
SEDARI DJAMAN POERBAKALA.

TIADA LAEN KERNA PARIS POENJA BARANG PERHIASAN
ADA PALING SAMPOERNA.

DJOEGA NONA BISA DAPETKEN INI KETJANTIKAN DARI PA-
RIS, JANG MENGAGOEMKEN, KALOE NONA SELALOE PAKE
MINJAK WANGI, BEDAK, EAU DE COLOGNE d.l.l.-nja BARANG

PERHIASAN DARI

BOURJOIS PARIS

JANG TERPILI OLEH SEMOEA NONA-NONA TJANTIK DI SE-
LOEROE DOENIA.

Bisa dapet beli di toko-toko jang ternama.

Importeurs:

Firma LAUW TJIN

Batavia — Bandoeng — Semarang — Soerabaia.

itoe gredja, dengen tjepet ia memboeroe boeat berloetot di hade-pannja dan minta soepaja ia diadjarin ilmoe djalan di atas aer!

„Soeker! Itoe soeker sekali!” kata itoe kapala goendoel. „Itoe kepandean namanja 'Tjapoeng melintasin aer' dan ada mendjadi satoe pladjaran aseli dari Siauw-limsie. Boeat mejakinken itoe, sedikitnja orang koedoe korbanken tempo 10 taon lamanja.”

„Djangan sentara tjoema 10 taon, sedeng saemoer hidoenkoe poen tida nanti akoe tinggal sa-tengah djalan.”

„Nah, kaloe begitoe baeklah!”

Sadjek itoe hari di Tjee-in-tjoen orang tida nampak lagi bajangannja The Toa-touw. Ia memang belon beristri dan kadoea orang-toeanja soeda lama meninggal, maka linjapnja si Peroet Gede tida bikin sanak-familienja djadi koeatir.

Itoe hweeshio ternjata ada sa-orang pengoembarahan jang tida mempoenjai tempat tinggal tetep, dan The Toa-touw soeda ikoet ka mana sadja sang goeroe pergi.

Berselang 6 taon lamania, The Toa-touw telah dapet bladjar antero kepandeanja itoe hweeshio.

„Dalem ini doenia, di segala tempat ada terdapat orang gaga jang berkepandean loear biasa,” kata itoe goeroe tatkala maoe berpisahan pada moeridnja. „Kaban kae soeda djaoe dari akoe, djangan sekali soeka oendjoeken dengen setjara sembrono kae poenja kapinteran, katjoeali kaloe kapepet. Sabenernja akoe ada mempoenjai satoe soedara toea jang sapoeloe kali lebi lihay dari akoe, tapi lantaran iapoenja adat jang brangasan dan soeka banggaken diri, maka achirnja ia telah ketemoe satoe lawanan jang tanggoeh. „Biarlah sekarang akoe boeka resia hatikoe. Kita berdoea sabenernja ada kawan brandal. Pada soeatoe hari, akoe ada ikoet soedarakoe pergi ka Soetjwan. Koetika sedeng asiknja kita mengasoh di satoe goeboek, dari kedjaoehan ada satoe hweeshio moeda jang mendatengin dengen menoenggang koeda besar. Di gegernja itoe toenggangan ada sagoendoek boentelan jang kaliatannja ada terisi barang berharga.

„Itoe waktue mata-hari sore pentjarken sinarnja jang merah

TAN KIAT BIE

TELEFOON 44

BANDOENG.

AGENT :

Makelaarskantoor WESSELINK & DIJKHUIS.

SPECIAAL :

Minjak Sereh, Katjang Kedelee, Tapioca, Bras enz.

TOKO „ANKER” PASAR BAROE 96, BANDOENG.

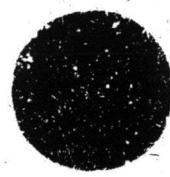
Handel in Manufacturen.

DJIAUW LIE SIN

Kanoman 34 — Bandoeng.

Perhatikan pembikinan kita poenja **ROKO AREN** jang soeda lama terkenal paling baek dan harga sedeng; teroetama boeat djoeal lagi dapet rabat bagoes. Tjonto dan ketrangan, kaloe diminta, bisa dikasi pertjoema.

Djangan kasi liwat ini **KEOEN-TOENGAN** dalem moesin Malaise!



dan aken seloeloep di blakang goenoeng. Lantaran itoe tempat ada terkenal sebagai poesatnja kawan-penjamoen, maka kaeoem soedagar lebih siang soeda tjari roemah-penginepan. Meliat itoe hwee-

shioh moeda di waktue magrib brani berdjalan sendirian, orang lantes bisa taksir bahoea ia nistjaja ada mempoenjai kepandean jang tinggi. Akoe soeda halangin soedarakoe boeat djangan ganggoe

padanja, tapi ia tida menoeoet. Begitoelah satoe kali sang kaki di'endjot, toeboehnja lantes melajang toeroen dan djatoe precies di depan koedanja. Berbareng denggen itoe, satoe sinar merah lantes mentjorot dan soedarakoe sigra koetoeng djadi 2 potong lantaran pinggangnja telah tertabas pedang. Barang jang tentoe akoe djadi sedih tertjamper moerka, tapi akoe tida brani berboeat apa-apa dan biarken ia berlaloe. Sa-soeda itoe hweeshio berdjalan djaoe, akoe baroe koeboer djinasatnja akoepoenja soedara.

„Adjek itoe waktoe akoe lantes asingken diri dari segala kadoenia'an dan pergi ka goenoeng Goobie mendjadi liweeshio. Denggen saganepnja soemanget akoe

bladjar kepandean, kerna akoe soeda bersoempah boeat bikin pembalesan itoe sakit hati. Dari itoe, akoe pesen poma-poma padamoe, djangan sekali kae agoengken kae poenja kepandean dan pandang seblah mata padanja. Kaloe kae soeka, akoe harep kae toeloeng selidikin sadja di mana sekarang itoe satroe ada, soepaja akoe bisa bikin itoe pembalesan.....”

Satelah The Toa-touw tanja bagimana roman dan pengawakannja itoe pemboenoh, baroelah ia angkat kaki berpisa dari goeroenja.

Dalem straat „Tionghin” ada terdapat satoe roemah jang digantoengin papan dengan merk

„Tiong Hin Piauw Kiok”. Itoelah ada tempatnja The Toa-touw, jang sekarang soeda djadi toekang poepiauw jang terkenal di provincie Holam. Dengan mengandel sama kapinterannja, ia telah berkenalan pada banjak orang gagah. Delapan taon lamanja ia soeda boeka itoe peroesahan denggen cida terdjadi perkara apa-apa.

Pada satoe hari, satoe orang toea jang ramboetnja soeda beroeban dan berpakean setjara boedjang ada koendjoengin Toa-touw. Ta oentang The Toa-touw boeat keteroeken madiikannja lantaran ada satoe kaperloeian.

The Toa-touw ikoet padanja dan sampe di satoe gedong jang besar.

Pembatja jang perhatiken literatuur Tionghoa dan jang ingin bladjar bahasa Tionghoa kita soegoehken boekoe-boekoe seperti terseboet di bawah ini:

SAN KUO (Sam Kok) 2 vol.	f	4.—
Chuang Tzu	”	6.50
Beauty in Exile (Ong Tjiauw Koen) ..	”	3.75
The Most Famous Beauty of China (The Romance of Yang Kuei-Fei ..	”	3.75
Strange Stories from Chinese Studio (Liao Chai Chih I)	”	1.50
The Yang-tze Gorges	”	4.50
Things Chinese	”	7.50
Dream of the Red Chamber	”	4.—
So — This is Shanghai	”	1.—
History of Chinese Medicine	”	18.—
Chinese Self-Taught	”	2.70
Chinese Grammar Self-Taught	”	3.60
Practical Chinese (2 Vol.)	”	11.25
Chinese Without a Teacher	”	1.25
The Chinese Language & How to Learn It (2 vol.)	”	16.50
A Primer in the Writing of Chinese Characters	”	2.65

Harga-harga terseboet di atas belon teritoeng ongkos kirimnja.

Boeat pematja prempoean atawa modisten kita tawarken kita poenja persediaan modebladen (soerat kabar tjonto pakean) seperti berikoet:

DIE WIENERIN	f	4.—
PARIS MODE	”	3.—
PARIS ELEGANT	”	7.50
REVUE DES MODES	”	4.—
PERFEKT MODE	”	4.—
MODENSCHAU	”	4.50
DIE SCHÖNE WIENERIN	”	4.50
FILM FASHIONLAND	”	2.25
HOME FASHIONS	”	1.50
CHILDREN DRESS	”	1.50
ROMA'S MODE	”	2.—
MAB'S FASHIONS	”	2.—
WELDON'S LADIES	”	2.25
WELDON'S CHILDREN	”	1.75
WELDON'S GOOD TASTE	”	1.75

Harga-harga terseboet boeat ½ tahun (6 nomor) abbonement.

Selaennja modebladen terseboet di atas kita masi ada sedia poeloehan matjem jang laen.

PESENAN ADRESKEN PADA:

TIJDSCHRIFTEN IMPORT UNIVERSE
PASAR BAROE — BATAVIA — C.

IMPORTEURS:
INGGRIS, DUTSCH, OLANDA, AMERICAN,
JERITA, PENGATAHOEAN, PLADJAPAN, SEKOLAHAN
BAHASA INGGRIS DAN OLANDA.

MODEBLADEN:
(SOERAT KABAR TJONTO PAKEAN) INGGRIS,
DUTSCH, FRANSCH, OLANDA.
CATALOGUS GRATIS.

MINTA KITA POENJA CONDITIE DAN HARGA BOEAT WEDERVERKOOPEERS.



SNELPERSDRUKKERIJ

„MIDDEN PREANGER”

Fabriek voor Kantoor en School-schrijfboeken

Groote Postweg West 299 & 272 - Telefoon 2620

BANDOENG

Trima pakerdjahan:

Afdeeling Drukkerij: Segala matjem pertjitakan jang pake atawa zonder kleur; dengen sedia letters baroe.

Afdeeling Boekenfabriek: Roepa-roepa boekoe dagang seperti: Dagboek, Grootboek, Journaalboek, Kasboek, Magazijnboek, Notitieboek dan laen-laen.

Afdeeling Doozenfabriek: Bikin segala roepa doos-does boeat Apothek, Chemicalienhandel dan laen-laennja, dengen pake metode jang paling baroe.

Kita poenja peroesahan soeda sering kali dapet pakerdjahan dari badan-badan pamerintah dan locale-raden antaranja dari regentschap dan gemeenteraden. Begitoe djoega banjak kantoor-kantoor dagang jang besar (Importeurs) di seloeroe Indonesia kasi kita pakerdjahan. Di sitoe djadi mengoendjoek njata sampe di mana kita poenja pakerdjahan telah dapet penghargahan.

Maoe boekti? Silahken bikin pertjobahan! Satoe kali U berboeat nanti djadi kita poenja Langganan jang tetep!!!!

Kita poenja motto: „Kleine winst — groote omzet” (Djoel banjak — oentoeng sedikit), kita djoengdjoeng tinggi.

Perloe djoega kita wartaken di sini, kita poenja peroesahan berada di bawah pimpinan Achli jang mengarti baek dalem segala oeroesan pertjitakan, pembikinan boekoe dan doos-does. Maka kapan U kasi kita pakerdjahan, tida nanti bersangsi dan menjesel.

Itoe hartawan ada Lok dan berasal dari Gaktjioe. Lama sekali ia tinggal di Holam dan sekarang telah mempoenjai kekajahan lak-sahan tail perak. Dari sebab ia sekarang pikir aken brenti berniaga dan aken senangken diri di kam-poengnja sendiri, maka ia tjari toekang poopiauw boeat mendjaga kaslamatan miliknja di sepandjang perdjalan. Soeda sakean lama ia dapet denger namanja The Toa-touw jang gilang-goemilang, maka ia minta si Peroet Gede boeat anterken ia.

„Kaloe akoe bisa slamet sampe di roemah, boeat katjakepanmoe akoe aken hadiaken 1000 tail perak,” kata itoe hartawan sebagai penoetoepnja bitjara.

The Toa-touw menjanggoepin. Begitoeelah itoe oewang jang djadi kapoenjahannja Lok Wan-gwee laloe dimoeat dalem 2 goetji besar. The Toa-touw sendiri ada menjamar sebagai toekang pikoel dan berdjalan bersama-sama.

Brapa hari kamoedian sampe-lah marika di wates dari Han-yang. Lok Wan-gwee laloe sewah satoe prae lajar dan melintasin sepandjang soengei Tiangkang.

Menoeroet maenja Lok Wan-gwee itoe 2 goetji oewang aken disimpen di seblah dalem, tapi The Toa-touw anggep perboeatan begitoe gampang membikin orang djadi tjoeriga dan ia mae taro itoe tempat oewang di oedjoeng prae sadja, soepaja laen orang menjangka di dalemnja. tjoema berisi arak sebagai biasanja.

Bener sadja moeslihatnja si Peroet Gede tida menarik perhatiannja kawan badjak dan brapa hari berselang iaorang aken sampe pada tempat jang ditoedjoe. Lok Wan-gwee merasa sanget girang dan poedji The Toa-touw ada tjerdik.

Pada satoe hari itoe prae soeda berlaboe di Kangtjioe. Kagirangannja itoe hartawan ada begitoe roepa, maka bersama si Gendoet lantes ia tenggak „soesoe matjan” sambil mengawasken gelombang aer jang bergolak-golak.

Itoe waktue hari soeda djadi sore dan salebar tepi soengei telah dislimoetin oewab poetih jang beroepa sebagai halimoen. Sedeng asiknja marika minoem, The Toa-touw mendadak rasaken itoe pra-

TOKO A.B.C.

PASAR BAROE 49 — TELF. 123 — BANDOENG.

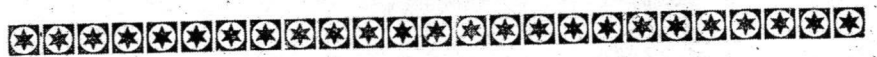
Ada adres satoe-satoenja boeat persediaan pekasas memboeroe, seperti: snapan-snapan, revolver, patronen, kruit (obat), tali snapan, koplampen (lampoe kapala boeat memboeroe) dari 3 dan 5 batterij dan laen-laennja jang menjangkoet sama itoe oeroesan.

Lebi djaoe ada sedia roepa-roepa zaklantarens merk Eveready jang terkenal. Djoega ada sedia roepa-roepa lichtdruks-installatie dari roepa-roepa model, harga moelai dari f 11.— ka-atas.

Dan boeat kaperloean Toean-toean poenja pakean kita ada sedia dengan compleet.

Harga jang dipasang ada begitoe sedeng, hingga Toean-toean traoesa moesti merasa koeatir kaloe blandja pada kita. Dari itoe tjatetlah kita poenja ADRES boeat kaperloean jang terseboet.

Memoedjiken dengan hormat.

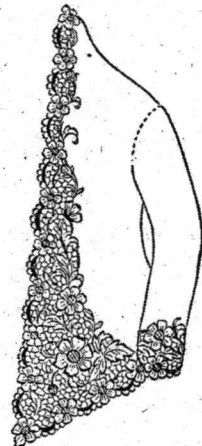


ELECTRISCH BORDUUR ATELIER

Mevrouw TAN TJOEN HOAT

PASAR BAROE No. 5

BANDOENG (JAVA)



Pembikinan

garantie sampe
menjenangkan.

Tjonto kembang²
selaloe bisa dapet
dengan Gratis.



oe djadi bergontjang dan oedjoeng depan dari itoe kantaran aer kaliatannja djadi lebih enteng dari bermoela.

Moekanja The Toa-touw djadi poetjet, dengan tjepet ia boewang tjawannja jang soeda dideketin pada bibir. Tatkala ia menoleh ia telah dapetken satoe hweeshio

jang kadoea tangannja membo-pong itoe 2 goetji oewang berdjan pergi di atas aer sebagai terbang.

Zonder ajal lagi si Peroet Gede laloe mengoedak dan sakedjepan sadja soeda sampe di pinggir daratan. Itoe kapala goendoel zonder berpaling ka blakang teroes

lari naek dengan dari blakang te-roes di'ikoetin oleh The Toa-touw.

Marika berdjalan kira-kira 4 lie djaoenja, di seblah depan lantes terdapat satoe goenucekan poehoen jang toembceh dengan berdjedjer dan satoe gredja tida lama laloe kaliatan di depan mata.

Itoe hweeshio masoek ka dalem dan taro itoe 2 goetji oewang di pelataran, baroelah kamoedian menoleh pada si Peroet Gendoet, sambil tertawa ia berkata:

„Akoelah telah bikin soesa padamoe hingga kae telah anterken akoe dalem perdjalan jang tida dekat!”

The Toa-touw bermoela maole lantes rampas kombali itoe goetji, tapi kamoedian ia oeroengken niatnja lantaran koetir ia boekan tandingannja itoe orang. Maka begitoe lekas dapet liat ia itoe tertawa, ia poen laloe mesem dan berkata:

„Ja, akoe poen telah bikin soesa padamoe lantaran soeda bantoe simpen itoe goetji.....”

„Sekarang sasoeda kae sampe di pondokkoe, akoe harep sanget soepaja kae poen soeka menginep barang satoe malem di sini.”

The Toa-touw manggoet dan ikoet masoek ka dalem.

Tida antara lama satoe hweeshio lantes sediaken barang santapan. Si Peroet Gede lantes gegares sampe kenjang dan kamoedian laloe dianter ka satoe kambar boeat tidoer.

Lama sekali The Toa-touw boelak-balik di atas pembaringan dengan hatinja merasa tida karoeannan. Waktoe genta dalem itoe gredja diboenjiken, ia djadi taoe kaloe sekarang soeda djaoe malem, tapi sabegitoe lama ia tida dapetken gerakan apa-apa. Blakangan baroe sadja ia maole poeles, tibata ia denger soeara berkresakan di atas blandar.

Dengen tjepet ia lontjat toeroen dan waktoe menoleh ka pembaringannja, ternjata di sitoelah tertoblos oleh belasan golok tadjem jang semoea dari seblah bawah menemboes ka atas. Tjoba ia tida kaboeroe lompat, nistjaja badannja aken beroepa sebagai landak!

The Toa-touw boekannja satoe pengetjoet, ia tida djadi djeri hapdepen itoe keadahan. Ia malah tertawa ngakak dan lantes boeka



Dr. TAN KIAT BOEN

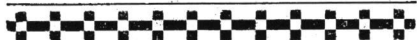
Merdikalie 2 A — Bandoeng.
Telefoon No. 461.

Boeat praktik oemoem (penjakit anak-anak, didalem badan, koelit dan kentjing), dan toeloeng orang bersalin.

Mengobatin djoega dengan hoogtezon, solluxlamp dan hoogfrequentie-apparaat.

Djam bitjara: pagi 7—9
sore 4—6

Trima panggilan sembarang waktoe.



Coiffeur „Singapore”

Kebon Djatiweg, Bandoeng.

(Soeda pinda dari Maarschalklaan ka Kebon Djati).

Ada ADRES jang terkenal boeat goenting ramboet di Bandoeng. Sedia toekang-toekang goenting jang pande. Mempoenjai paling banjak langganan. Silahkan ambil pertjebahan. Tentoe memoeaskan! S-53



antero pakeannja. Dengan telandjang boelet ia laloe tjelentang di atas itoe oedjoeng golok jang tadjem dan achirnja djadi poeles dengan soeara menggeros-geros. Sampe hari djadi fadjar, ia masi belon berobah dari tidoernja alias tida miring ka sana atawa ka sini.

Koetika itoe hweeshio masoek ka dalem kamarnja dan dapetken The Toa-touw begitoe, ia laloe manggoet-manggoetken kapalanja dan memoedji:

„Ja, kae boleh teritoeng satoe hooan djoega!”

Si Gendoet laloe toeroen dan oleh laen kapala goendoel laloe disadjiken santapan pagi. Sasoeda The Toa-touw dan itoe hweeshio jang bawa goetjinja berdarah, ia laloe adjak lagi pergi ka

roewangan tengah, di mana ia dapetken itoe 2 tempat oewang masi tinggal tertoe toep rapet sebagai doeloenja.

„Apa akoe boleh ambil kombali ioe 2 goetji?” kamoedian ia menanja.

„Sasoeda kae sampe di sini,” djawab itoe kapala goendoel dengan menjimpang, akoe harep kae soeka oendjoek sedikit kapandeanmoe.”

The Toa-touw bersenjoem: „Apa jang kae inginken? Tjoba bilang, akoe bersedia boeat menoeroet.

Meliat peroetnja The Toa-touw ada begitoe besar, itoe hweeshio djadi ngakak: „Meliat peroetmoe jang begitoe gede, akoe rasa kae tentoe ada mempoenjai tenaga jang tida ketjil. Bila akoe soeda bikin pertjebahan tiga djotosan padamoe, akoe bersiap boeat kasi kombali itoe goetji.”

„Bagoes! Hajolah sekarang djoega kae moelai!!!”

Sembari berkata The Toa-touw laloe berdiri nempel di tembok dan pasang peroetnja boeat di-poekoel.

Itoe hweeshio laloe moendoer brapa tindak. Dengan katjepetan jang loear biasa ia ajoen kepelannja jang sabesar mangkok.

Si Gendoet jang taoe itoe djotosan ada berbahaya, lantes ia kae loearken kepandeannja. Koetika itoe kepelan masi koerang satoe duim dari sang diri, iapoenja toeboeh soeda lompat naek hingga satoe toembak tinggi.”

Lantaran tida taoe kaloe ia bakal di'egosin begitoe, kepelannja lemnja.

Meliat itoe kans jang baik, si Gendoet tida sia-siaken lagi itoe tempo jang mengoentoengken bagi dirinja. Sabelonja itoe hweeshio kaboeroe tjaboet kombali tangannja, toeboehnja si Peroet Gede soeda menimpah itoe kapala goendoel. Satoe soeara terdenger dan itoe hweeshio djadi poetoes satoe lengannja dan teroes menoemtjep di tembok.

The Toa-touw dengan tjepet lantes bopong itoe 2 goetji oewang dan kaloe dari itoe gredja. Koetika sampe di tepi soengei ternjata Lok Wan-gwee sedeng menantiken dengan moeka separo nateh melesek masoek ka dalem tembok kira-kira satoe kaki dangis.

TOKO KENG SENG

Kebondjati 50 - Telf. 2163 - Bandoeng.

Marika lantes landjoetken per-djalanannja ka Gaktjioe dan bener sadja itoe hartawan lantes briken itoe oepah jang soeda didjandjiken. Di samping itoe, ia kasi djoega persen extra banjknja 500 tail sakedar boeat menjatakan trima kasinja jang The Toa-touw soeda korbanken djiwa goena kaslamatannja iapoenna oewang.

Si Gendoet taoe sekarang ia djadi bermoesoehan pada kambratnjanja itoe kapala goendoel, maka satelah sampe di roemah, pakerdjahannja lantes ia soeroe kawanjanja oeroes sedeng ia sendiri laloe tinggal di laen djoeroesan dari itoe kota, beli tanah dan sawah boeat liwatken hari-hari dengan kasenangan.

Djalannja hari ada begitoe tjepet, sekarang The Toa-touw soeda beroesia 50 taon lebih.

Pada satoe hari, satoe hweeshio toea ada menggedor pintoe roemahnja. Koetika The Toa-touw ketemoeken ternjata ia ada goeroenja sendiri.

Dengen penoeh kagirangan ia silahkan goeroenja masoek dan saling toetoerken pengalamannja jang soeda diliwatken.

„Bagimantah roman, oesia dan pengawakannja itoe hweeshio jang telah rampas itoe goetji oewang?” tanja sang goeroe.

The Toa-touw laloe petahkan satoe per satoe.

„Ha, boekankah ia ada itoe kapala goendoel jang soeda binasakan soedarakoe?” treak itoe hweeshio toea dengan kagirangan.

Sabelonnja toean roemah djawab apa-apa, anaknja si Gendoet dateng mewartaken jang di loear ada satoe hweeshio jang mentjari.

The Toa-touw lantes tinggalkan soehoenja dan ketemoeken itoe tetamoe.

Ia boekan laen dari itoe hweeshio jang telah dipetjoendangin!

Begitoe lekas berdjoempah, itoe kapala goendoel laloe goenaken tangan kirinja boeat membri hormat:

„Hoohan, sadjek kita berpisa apa kae ada baek?”

The Toa-touw taoe ia sengadja dateng dengan maksoed djahat, ia pikir aken kasi labrakan lebih doeloe. Kakinja sigra diangkat dan menendang ka djoeroesan oe-

loe-hatinja itoe tetamoe.

Dengen tida goegoep itoe hweeshio lantes tjekel kakinja si Gendoet dan tertawa menghina: „Dengen baek akoe dateng boeat tilik padamoe, tapi mengapa kae telah berlakoe begini? Sekarang djangan harep djiwamoe bisa sla-met!”

The Toa-touw djadi sanget terprandjat, kerna ia rasaken itoe hweeshio poenja tangan jang menjengkrem ada laksana besi kerapnja. Ia berontak sakoeatnja tenaga boeat lolosken itoe kaki, tapi harepannja sia-sia.

Baek djoega iapoenna goeroe soeda lantes menjoesoel kaloe ar dan sigra angkat kakinja menendang itoe hweeshio, hingga ia terpaksa berkelit dan lepaskan kakinja si Gendoet, siapa lantes djadi sempojongan dan roeboeh di tanah.

Dengen katjepetan sebagi kilat itoe hweeshio tangkep djoega kakinja The Toa-touw poenja goeroe.

Soehoenja si Peroet Gede lantes bikin lompatan tinggi, sikepnja sebagi koepoe-koepoe jang sedeng terbang gojangken sajanja. Iapoenna seblah kaki berbareng menendang dengan tjepet dan menengaken precies di selangkangannja itoe satroe.

Itoe hweeshio bertreak „Adoeh!” dan tangannja jang mamegang itoe kaki djadi terlepas sendirinja. Begitoe lekas itoe tangan di-boeat merabah peroetnja sendiri, ia sigra djato tjelentang di tanah dan tida bisa berkoetik lagi.

Berdagang roepa-roepa barang Besi dan Koenangan, Slot², Hengsel², Grendel, Tjet², Katja² dari roepa-roepa kleur, Zink, plaat dan Zink genteng tebal dan tipis, dan lain-lain prabotan boeat keperluan bikin roemah.

Djoega bisa trima segala pesenan dari besi, seperti: Pager, Pintoe besi, Beugel boeat koeda². Dakbedekking boeat koeboeran, dan djoega trima bikin kawat Harmonicagaas complete oekoeran roepa-roepa.

Pakerdja'an ditanggoeng baqoes dan rapih, harga panes.

Memoedjiken dengan hormat,
TOKO KENG SENG.

The Toa-touw jang merangkang bangoen telah dapeken sang goeroe sedeng hadepken maitnja itoe hweeshio dengan berkata: „Doea poeloe anem taon lamanja akoe tjari kae, baroelah sekarang akoe bisa balesken sakit hatinja soedarakoe jang soeda lama terkoeboer!”

Sekarang The Toa-touw baroe taoe kaloe itoe hweeshio djoestroe ada djadi moesoe besarnja iapoenna goeroe. Begitoe lah ia laloe menanja apa namanja itoe tipoe silat jang baroesan digoenaken.

„Namanja 'Siang Hoei Tiap', inilah satoe kepandean dari Siauwlinsi jang terkenal. Kapan kita poenja kaki jang seblah kena ditjekel moesoe, jang laen dengan tjepet bisa melajang ka atas dan bikin tendangan jang sama heibatnja. Akoe poenja moeri moerid boleh dikata di segala tempat semoea ada, tapi akoe belon perna kasi marika adjar ini kepandean. Sekarang akoe soeda beroemoer toea dan tida lama lagi pasti berpisah boeat selamanja sama ini doenia jang fana, maka biarlah akoe toeroenken itoe pladjaran pada kae.”

Sadjek itoe hari si Peroet Gede lantes piara sang goeroe di dalem roemahnja dan tentoe sadja ia bisa jakinken itoe kepandean jang sasoenggoenja ada lihaj

(TAMAT.)

Dr. F. MRACEK



I. R. HOSPITAAL DI WEENEN
menoelis satoe artikel dalam
Magazine:

RUDOLPH'S HOSPITAL - SAYS
pagina No. 83:

“Banjak matjamnja obat-obat
mengoeatkan badan jang dipoedji
dengan advertentie dimana-mana
soerat soerat kabar, tetapi kalau
ditimbang dengan teliti sekali,
melainkan Anggoer Obat:

“SERRAVALLO”

sadja jang ada harga boeat bisa
dipertjaja. Sebab anggoer obat
ini dibikin oleh achli obat-obatan
jang termasuk Prof. Dr. J.
Serravallo, maka tjampoerannja
poen semporna sekali.

Saja soedah tjoba mengobatin:

Sole Agents

boeat Timoer Djaoch:

AUW PIT SENG'S
TRADING CO., LTD.

HONGKONG - MEDAN.

PENJAKIT KOENING (CHLOROSIS) PENJAKIT KOERANG DARAH (ANAEMIA)

dengan hasil jang menjenangkan sekali. Selainnja
warna darah tambah bagoes, djoega bibit darah
bertambah banjak dan berat badan poen bertambah
djoega.”

Apa toean masih sangsi lagi dengan keman-
djoerannja anggoer obat Serravallo? Soedah tentoe
TIDAK!!!

**Dimana mana kasi poedjian paling bagoes boeat
anggoer obat**

SERRAVALLO

AGENTS : JAVA: N.V. Hvg. v/h REISS & Co., Batavia - Semarang - Soerabaia - Bali - Lombok.
CELEBES: N.V. Hvg. v/h J. MOHRMANN & Co., Makassar - Menado - Samarinda.

MAOE TJANTIK?



- Kebersihan moeloet
- Kesegaran hawa moeloet
- Ketegoehan isit gigi
- Kepoetihan gigi dan
- Ketjantikan koelit moeka.....

ini semoeanja bisa diperoleh dari pergerakan moeloet dengan djalan selaloe mengoenjah goela karet.

Pergerakan moeloet jang semporna, membikin keadaan koelit moeka djadi kentjang dan bersinar serta menambah ketjantikan, sebaliknya moeloet jang tinggal diam sadja, menjebakkan keadaan koelit moeka djadi kendor dan lajoe, toea nampaknja, maoepoen oemoer masih moeda. Makanja banjak dokter gigi dan moeloet jang mengan-djoerkan soepaja orang sering sering mengoenjah goela karet, soepaja koelit moeka dapat pergerakan jang tjoe-koep. Selainnja kasih bersih kotoran dari sisit gigi boeat tjegah hawa jang boesoek, djoeaga mentjegah sakit gigi.

Kalau tidak ada napsue makan, atawa sehabis makan peroet merasa gembong, artinja pentjernaan koerang koeat. Boeat tjegah ini semoeanja, perloekan selaloe koenjah goela karet:

Tempters

CANDY COATED GUM



TEMPTERS dan CHICLETS

manisan pepermint dari 5 matjam warna, dengan harga seboengkoes 5 cents dari 4 bidji.

Boeat satoe tjoeman jang manis, boeat kesedapan hawa moeloet waktoe ber-dangsa, boeat bisikan antara soeami isteri, boeat pembitjaraan dengan sobat atawa publiek boeat menjaringan soeara, menjegarkan tenggorokan dan melonggarkan batoek, pakailah obat mewangikan moeloet:



ADAMS
Chiclets
REG. TRADE MARK

CANDY COATED GUM

Sole Agents:
AUW PIT SENG'S
TRADING CO., LTD.
HONGKONG-MEDAN.

SEN-SEN

jang kemandjoer-annja soedah terkenal diseleroeh doenia. Harga boengkoesan f.0.10, jang dalam kaleng f.0.25

SEN-SEN
Marque Déposée
Mars de fabrico
Eingetragtes
Seburmarko

AGENTS : JAVA : N.V. Hvg. v/h REISS & Co., Batavia - Semarang - Soerabaia - Bali - Lombok.
CELEBES : N.V. Hvg. v/h J. MOHRMANN & Co., Makassat - Menado - Samarinda.

GOENONG KAPOER SIRIH KOERIPAN

ADA DIKAGOEMKEN OLEH TOURISTEN DAN ACHLI-ACHLI WETENSCHAP DARI
SELOEROE DOENJA.



KAPOER SIRIH KOERIPAN ADA DAPET POEDJIAN DARI SELOEROE INDONESIA.

SEBAB:

Boeat melaboer tida bisa loentoer.

Boeat makan sirih ada baik bagi kasehatan!

SIAPA JANG INGIN TAOE LEBI DJAOE KABA EKANNJA INI KAPOER. BOLEH
BATJA VERSLAG - VERSLAG DARI NATUUR HISTORISCHE VEREENIGING.

Selaloe bisa dapet pada kita poenja agent-agent seperti brikoet :

ANJER LOR: Gouw Eng Kian.
BANDOENG: Thaj Hin.
BATAVIA: Tek Lie Ho v/h Trio & Co.,
Souw Giok merk Giok Hie.
BUITENZORG: Tan Tiang Sioe & Co.,
Centraal Drogisterij.
GAROET: Pang In Koan.
PADALARANG: Sim Nam Hin.
PASSAR-SENEN: Jo Bo Goan, Sim Seng Bo,
Tjie Djin Ho.

PLERED: Lie Tek Piauw.
RANGKAS-BETOENG: Tan Heng Tjong.
SERANG: Ho Hin, Lim Tjin Jaen.
SERPONG: Jo Tjeng Siong.
SOEMEDANG: Lim Kim Beng.
TANDJONG-KARANG: Joen Tjiang & Co.
TJIANDJOER: Tio Sioe Tiang, Tan Kim
Tjoe.
TJILEGON: Tan Gouw Kie.
TJITJOEROEG: Tjoe Ne Tji.

MAOE TJANTIK?



Kebersihan moeloet
Kesegaran hawa moeloet
Ketegoehan isit gigi
Kepoetihan gigi dan
Ketjantikan koelit moeka.....

ini semoeanja bisa diperoleh dari pergerakan moeloet dengan djalan selaloe mengoenjah goela karet.

Pergerakan moeloet jang semporna, membikin keadaan koelit moeka djadi kentjang dan bersinar serta menambah ketjantikan, sebaliknya moeloet jang tinggal diam sadja, menjebakkan keadaan koelit moeka djadi kendor dan lajoe, toea nampaknja, maepoen oemoer masih moeda. Makanja banjak dokter gigi dan moeloet jang mengan-djoerkan soepaja orang sering sering mengoenjah goela karet, soepaja koelit moeka dapat pergerakan jang tjoe-koep. Selainnja kasih bersih kotoran dari sisit gigi boeat tjegah hawa jang boesoek, djoega mentjegah sakit gigi.

Kalau tidak ada napsoe makan, atawa sehabis makan peroet merasa gembong, artinja pentjernaän koerang koeat. Boeat tjegah ini semoeanja, perloekan selaloe koenjah goela karet:

Tempters

CANDY COATED GUM



TEMPTERS dan CHICLETS

manisan pepermint dari 5 matjam warna, dengan harga seboengkoes 5 cents dari 4 bidji.

Boeat satoe tjoeman jang manis, boeat kesedapan hawa moeloet waktue ber-dangsa, boeat bisikan antara soemi isteri, boeat pembitjaraan dengan sobat atawa publik boeat menjaringan soeara, menjergarkan tenggorokan dan melonggarkan batoek, pakailah obat mewangikan moeloet:



ADAMS
Chiclets
REG. TRADE MARK
CANDY COATED GUM

Sole Agents:
AUW PIT SENG'S
TRADING CO., LTD.
HONGKONG - MEDAN.

SEN - SEN

jang kemandjoer-annja soedah terkenal diseleroeh doenia. Harga boengkoesan f.0.10, jang dalam kaleng f.0.25

SEN-SEN
Marque Déposée
Marca de fábrica
Eingetragene
Schutzmarke

AGENTS : JAVA: N.V. Hvg. v/h REISS & Co., Batavia - Semarang - Soerabaia - Bali - Lombok.
CELEBES: N.V. Hvg. v/h J. MOHRMANN & Co., Makassar - Menado - Samarinda.

GOENOENG KAPOER SIRIH KOERIPAN

ADA DIKAGOEMKEN OLEH TOURISTEN DAN ACHLI-ACHLI WETENSCHAP DARI
SELOEROE DOENIA.



KAPOER SIRIH KOERIPAN ADA DAPET POEDJIAN DARI SELOEROE INDONESIA,

SEBAB:

Boeat melaboer tida bisa loentoer.

Boeat makan sirih ada baik bagi kasehatan!

SIAPA JANG INGIN TAOE LEBI DJAOE KABAEEKANNJA INI KAPOER. BOLEH
BATJA VERSLAG - VERSLAG DARI NATUUR HISTORISCHE VEREENIGING.

Selaloe bisa dapet pada kita poenja agent-agent seperti brikoet :

ANJER LOR: Gouw Eng Kian.

BANDOENG: Thaj Hin.

BATAVIA: Tek Lie Ho v/h Trio & Co.,
Souw Giok merk Giok Hie.

BUITENZORG: Tan Tiang Sioe & Co.,
Centraal Drogisterij.

GAROET: Pang In Koan.

PADALARANG: Sim Nam Hin.

PASSAR-SENEN: Jo Bo Goan, Sim Seng Bo,
Tjie Djin Ho.

PLERED: Lie Tek Piau.

RANGKAS-BETOENG: Tan Heng Tjong.

SERANG: Ho Hin, Lim Tjin Jaen.

SERPONG: Jo Tjeng Siang.

SOEMEDANG: Lim Kim Beng.

TANDJONG-KARANG: Joen Tjiang & Co.

TJIANDJOER: Tio Sioe Tiang, Tan Kim
Tjoe.

TJILEGON: Tan Gouw Kie.

TJITJOEROEG: Tjoa Ne Tji.

sampe begini lama! 'Ntji Hong Kiao bilang ia tjoema aken berla-loe boeat doea hari, tapi sekarang soeda ada lima hari!"

Soeara tindakan sepatoe dari djaoe ada kadengeran, dan Kim Lian moendoer boeat semboeniken diri di blakanguja itoe pintoe gerbang jang pake djeroedji besi, soepaja djangan terliat oleh sa-soeatoe orang jang liwat di itoe straat. Tapi tempo itoe soeara tindakan kadengeran semingkin deket, iapoenja aer moeka lantas beroba sedikit mera, dan iapoenja mata lantas bersinar, sebab ia sampe taoe siapa jang lagi berdjalan!

Dengen hati berdebar-debar Kim Lian menoenggoe di blakangnja itoe pintoe. Itoe soeara tindakan kadengeran semingkin deket, dan kamoedian saorang jang berbadan tinggi dengan tindakan tetep ada kaliatan mendatengin. Lagi sakali Kim Lian merandek dan djantoengnja dirasaken memoe-koel semingkin keras! Tjinta sedjati selaloe menimboelken perasahan maloe, dan Kim Lian poenja perasahan tjinta terhadep ini orang jang lagi berdjalan sedikitnja ada toeloes dan dalem. Tapi tempo itoe orang soeda berada di depannja itoe pintoe, di blakang mana ada mengoempet Kim Lian, ia kaliatan berdjalan teroes. Ia berdjalan teroes barangkali tersebab ia tida dapt liat Kim Lian berada di blakangnja itoe pintoe, maka Kim Lian, dengan berdebar, lantas memanggil: „Enkoh Hong Giap!"

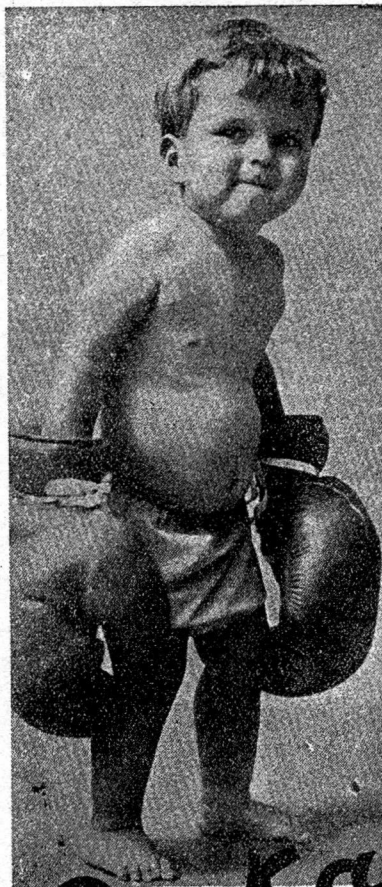
Hong Giap — kerna itoe boekan laen orang — lantas balikin badannja dan menoedjoe ka tempat di mana ada berdiri Kim Lian.

„Apatah itoe kaoe, Kim Lian? kaoe lagi bikin apa di sini? Apatah lagi menoenggoein datengnja maling? Apa kabar, baek eh?"

„Trima kasi, Enkoh Hong Giap, akoe ada baek," kata Kim Lian sembari pentang lebar pintoenja boeat kasi ia masoek dan lantas angsoerken tangannja. „Kapantah kaoe kombali?"

„Tapi siang, dan akoe menjesel akoe tida bisa mampir ini sore, sebab akoe ada oeroesan perloe boeat dibitjaraken dengan Oey Seng Liong."

„Papa sekarang berada disitoe."
„Papa'moe?"



*Eek Kampioen
in den dop!*

Ini botja ada djadi sportkampioen dari taon 1954.

Liatlah iapoenja sikep dedak, itoe sifat jang njatakan berhati tetep pada iapoenja tampang moeka, — ia bisa tahan lawanan jang tanggoe.

Toean poen ada poenja satoe anak demikian di roemah, brangkali lebi dari satoe. — Bikinlah marika „fit" teroes — di segala waktoe.

Kaloe marika kena pilek atawa sakit tenggorokan bagimana sedikit poen, kasilah marika satoe sendok — Woods Peppermint Cure



„Ia baroesan sadja pergi ka roemahnja Oey Seng Liong bersama Tjie Tek Biao.”

Hong Giap berpikir sabentar, dan kamoedian lantās bilang: „Ach, kalce begitoe akoe kira tida bergoena boeat katemoein ia ini sore, kerna akoe poenja oeroesan dengan ia ada oeroesan prive.”

Ia lantās berdjalan masoek bersama Kim Lian, dan hatinja itoe gadis merasa amat girang.

„Dan bagimanatah dengan kasehatan'moe, Kim Lian, di dalam bebrapa hari ini?”

„Oh, ada baik, trima kasi. Ada oeroesan apatah jang membikin kae linjapken diri boeat bebrapa hari zonder kasi slamet tinggal pada kita orang?”

„Ada oeroesan jang sanget penting dan datang dengan mendadak, Kim Lian.”

„Ntji Hong Kiao bilang bahoea kae tjoema aken berlaloe boeat doea hari sadja, kenapatah sampe djadi begini lama?”

„Apatah ia bilang begitoe? Wel, sabetoelja akoe poen aken tinggal di Penang boeat satoe malem sadja, tetapi banjarkja oeroesan jang akoe haroes lakoeken membikin akoe tida bisa poelang seperti tadinja ada diniat. Bagimanatah dengan kasehatannja iboe-moe?”

„Sama sadja. Akoe kira mama poenja penjakit ada dari sebab terlaloe banjak pikiran, dan kaloe sadja ia bisa boewang itoe ia tentoe aken lekas semboe. Barang apatah jang kae bawa, Enkoh Hong Giap?”

„Kae tida boleh tanja, Kim Lian, sebab ini ada boeat iboe-moe.”

„Itoe tentoe ada barang jang kae sengadja beliken boeat mama, Enkoh Hong Giap!”

„Soeda tentoe, sebab itoe toch ada djamak sadja boeat sasoea-toe orang jang berpergian djaoe bawain apa-apa boeat sobatnja.”

„Barang apatah jang kae baliken boeat mama?”

„Akoe toch soeda bilang bahoea kae tida haroes tanja! Tapi akoe poen ada bawa persenan boeat kae.”

„Oh! apatah adanja itoe?” Kim Lian berseroe dengan aer moeka girang.

„Kae kaliatannja koerang sa-



PREANGER OPTICAL CO.

Vakkundige Opticiens en Horlogemakers.

BRAGAWEG 18A — BANDOENG.

ANNO 1928

Hoakiauw pertama jang beroesaha dalam pembikinan Katja-mata, jang dilengkepken dengan setjara modern, teroetama oentoek Receipt-recept dari Dokter mata. Ini waktoe harga-harga banjak toeroen, lekas kirimken Toean ampoenja pesenan pada adres di atas.

DJANGAN MENDJADI LOEPA !!

Adres jang paling baik dan moerah tjoema

Firma ANG BOEN HOK

PANGERAN SOEMEDANGWEG No. 31 — BANDOENG.

Jang selamanja ada sedia barang-barang perabot roemah tangga, seperti MEUBELS, LEDIKANTEN & BULTZAKKEN, LONTJENG enz. enz.

Dengan harga melawan

Djoega bisa dapat HUURKOOP dengan pembajaran ringan dan perdjandjian jang gampang.

Djika Toean dan Njonja perloe barang baik, harap koendjoengi firma kita terseboet lebih doeloe.

bar, Kim Lian. Toenggoelah sabentar dan kae nanti aken dapet taoe.”

Ia lantās letakin itoe boengkoesan di atas satoe korsi kebon jang berada di bawah satoe poehoen besar, dan moelai gragapin iapoenja kantong djas. Saban kan-

tong ia gragapin, tapi dengan sia-sia ia mentjari barang jang di maein.

„Kim Lian, akoe kira itoe barang ilang.”

Kim Lian poenja djantoeng lantās memoekoel dengan keras, dan ia berdiri sembari liatin Hong

Giap dari terangnya remboelan. Apatah betoel itoe barang ilang? Tapi sa'at kamoedian kadengeran Hong Giap berseroe: „Oh, inilah itoe barang! Akoe loepa akoe soeda masoekin itoe ka dalem kantong tjelana.”

Ia boeka satoe doos ketjil dan kaloerken satoe rante mas jang pandjang dan kaloengken itoe di lehernja Kim Lian.

Kim Lian poenja pipi djadi mera dan djantoengnja memoekoel semingkin keras. Ia tida bisa kaloerken perkatahan boeat oetjapken iapoenja trima kasi, dan Hong Giap lantasi ambil itoe boengkoesan boeat berdjalan menoedjoe ka dalem roemah dengén di'ikoetin oleh Kim Lian.

„Djanganlah ketawain pada-koe,” kata Hong Giap, tempo ia soeda berdoedoek di deketnja Njonja Boen Toh sembari boeka itoe boengkoesan. „Inilah boekan soetra boeat bikin pakean, dan boekan testament jang aken kasiken pengasilan doea poeloeh riboe satoe taon. Tapi inilah ada satoe bantal karet jang haroes dipom-



HONG KIE & Co.

TOKO KATJA

TELEFOON No. 1984

— 21 SOENIARADJA.

ATELIER:

Ter vervaardiging van **GLAS-IN-LOOD** (Naar tekening op eigen ontwerp).

HANDEL IN:

Spiegel, Mat, Blank, Facet, Cathedraal en gekleurd Glas. Houten-Lijsten, Ringen, Triplex-Hout, Coliloid. Koperen- en IJzerwaren, Cement en Aannemersbenoedigheden. Behangsel- en Vitrauphaniepapier.

DIVERSE SOORTEN:

Verven, Calcarium, Vernis, Kwasten en verschillende Verfbenoedigheden.

HUISHOUELIJKE- EN SANITAIRE-ARTIKELEN.

Marmer, Imitatieleer, Velours, Diverse moderne Meubelstoffen, en Timmermansbenoedigheden, Lijnolie, Schellak, Spiritus, Politoer, Creoline, Zwavelzuur, Soda, Teer en Terpentin.

pa.”

Itoelah ada barang jang Njonja Boen Toh soeda lama inginken, kerna merasa tjape boeat teroes meneroes doedoek zonder ada be-

robahan, tapi merasa takoet boeat minta pada soeaminja. Ia ambil itoe barang dari tangannja Hong Giap dengan bernapsoe dan liatin moekanja itoe pamoeda de-



GANGGOEAN PADA OTAK.

Otak djoege ada satoe bagian anggota manoesia jang meminta makanan. Dalem tiap hari poenja makanan orang kasi otak sedikit sekali dari dzad makanan jang bisa tjotjok padanja. Makanan special boeat otak, adalah:

NEURA LECITHIN PEARL.

Banjak otak djadi lemah, kerna orang tida taoe moesti dahar apa jang bisa kasi makanan tjoekoop pada otak dan lagi banjak orang tida taoe sampe brapa watesnja otak bisa dipake boeat bladjar dalem sekola, boeat kerdja dengan pikiran. Banjak djoege rong-rongan dalem penghidoepan bikin otak terganggu jang menimboelken zenuwachtig, kasoedahan dari zenuwachtig ada heibat.

Pemboenoehan diri, gila, tering, enz. Dipelihara dengan NEURA LECITHIN, otak mendjadi koeat, tahan segala rongrongan, koeat berpikir, teroetama ANAK-ANAK SEKOLA JANG INGIN NAIK KLAS, perloeken kasi makan ini obat, soepaja marika tida males, napsoe bladjar dan koeat goenaken otaknja.

Bisa dapet beli di Apotheken, Drogisterijen, toko P. & D. dengan harga f 3.50 per botol dari 100 bidji.

EENIGE IMPORTEUR: **Chemicaliënhandel & Drogisterij „PROBITAS”**
MOLENVLIET WEST 208/210 -- BATAVIA.

SEGALA

APANJA BISA DJADI HABIS!

begitoe djoega dengan kesehatan badan, tambah sehari tambah moendoer, apa lagi mereka jang moelai beroemoer:

35 TAHOEN

kesehatan badan lekas sekali moendoer.

Tenaga moelai berkoerang
 Ingatan tidak koelat lagi
 Badan berasa lekas tjapek
 Oerat Oerat dan toelang rasa kakoe
 Tidoer tidak njenjak
 Napsoe makan berkoerang
 Pentjernaan lemah
 Badan sering rasa gatal
 Warna darah poetjat
 Kegembiraan berkoerang,

dan lain lain tanda lagi, jang mana kasi peringatan jang toean poenja kesehatan **moelai moendoer.**

Sedialah pajoeng sebelomnja hoedjan, djaga djangan penjakit tambah mendalam lagi, moelailah minoem:

anggoer obat

"SERRAVALLO"

dengan beratoeran setiap hari, jang kemandjoe-rannja soedah diakoei oleh riboean dokters diantero doenia, dengan memperoleh poeloehan bintang mas dari tentoonstellingen diseleroeh doenia.

Saban tetes dari anggoer obat

"SERRAVALLO"

artinja, selain menambah darah dan kekoelatan, djoega, melindoengi toean poenja badan dari serangan penjakit Malaria, Influenza dan lain lain.



EXPORT-AGENTS BOEAT SEGALA BARANG-BARANG KELOERAN TIONGKOK.
 KETERANGAN? DIKASI DENGAN PERTIJOEMA' SADJA ATAS PERMINTA'AN.
 HARGA BERLAWANAN.



Anggoer
 obat

"SERRAVALLO"

rasanja
 Sedap dan Manis

Agent besar boeat
 antero Asia:

**Auw Pit Seng's
 Trading Co., Ltd.
 Hongkong.**

Saban botol berikoe'
 satoe glas Kristal
 gratis

AGENTS: JAVA: N.V. Hvg. v/h REISS & Co., Batavia - Semarang - Soerabaia - Bali - Lombok.
 CELEBES: N.V. Hvg. v/h J. MOHRMANN & Co., Makassar - Menado - Samarinda.

P. P. P.

**Perloe sekali disedia
oleh sasoeatoe orang
jang maoe slamet.**



Toean tentoe masi inget toelisan dari Dr. Kwa menerangkan bahaja ratjoen timah terkandoeng dalem bedak jang djelek.

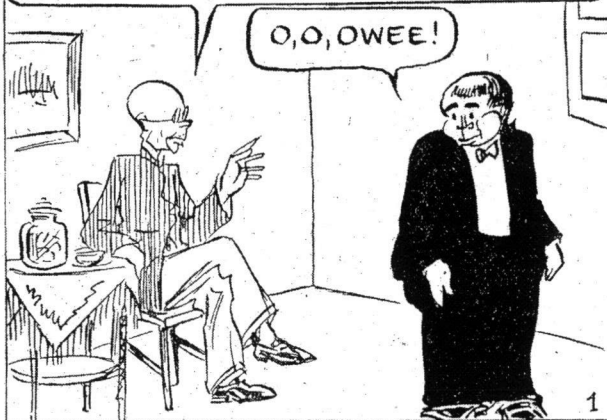
Boeat kasehatannja Toean poenja anak-anak harep pake kita poenja bedak dalem doos seperti gambar ini.

Kita poenja bedak terbikin oleh kita poenja Apotheker dalem kita poenja Apothek ditanggoeng tida mengandoeng ratjoen.

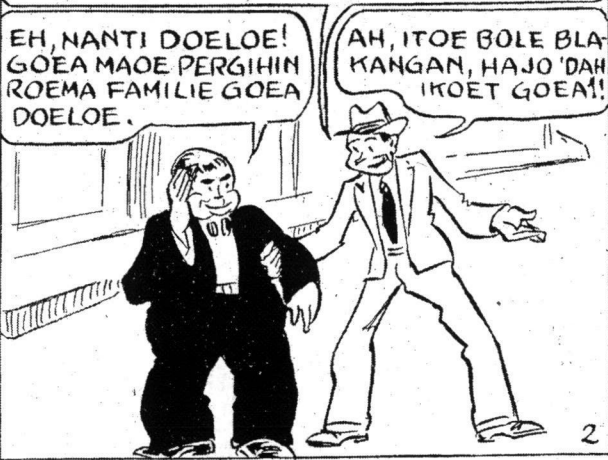
Harga 1 doos f 0.50.

Djoega baik sekali boeat orang dewasa.

DJANGAN LOEPA, ABIS DARI ROEMAH
KOEKONG-LOE, LANTAS PERGI KAROE-
MAH KOPO, TWA'M DAN TJE-KONG!



TAK KABETOELAN, TAHON BAROE! HAJO
KITA PLESIR DI CLUB "SERBA-SENANG!"



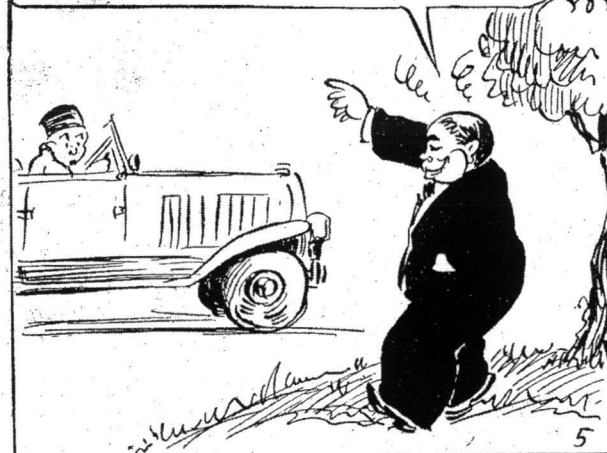
HOLA, SOEDA PADA TENGGAK MINOEM-
AN 'NI?! INI ADA KITA POENJA KAWAN
BAROE, MR. BOTAK! HA! HA! HA!!!



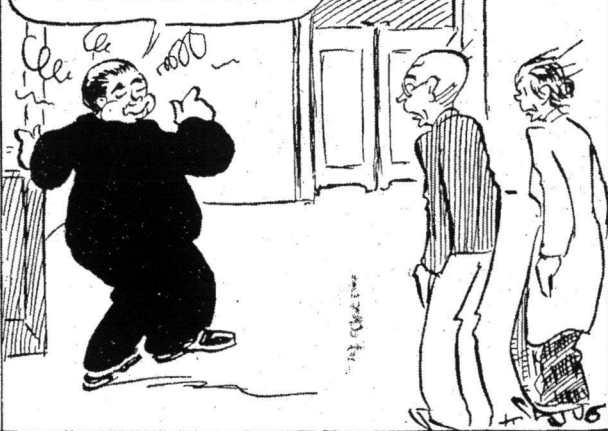
HAJO 'TAK DJANGAN MALOE-MALOE!
KAPAN LAGI LOE MAOE BLADJAR FOX-
TROT MADE IN "SERBA SENANG"?



HE, TAXI SINI, LAGOE DJALI-DJALI!
HI, HI!!! HI!!!! HAJO BRANDY!!!



HA! HA! HA.... HAJO, PERSIE ROE-
SAK! WAJANG, HAJO TOEWANGIN
LAGI! LEKAS!!!





ngen aer moeka jang bertrima kasi.

„Oh, akoe tida taoe bagaimana akoe haroes hatoerken akoe poenja trima kasi,” ia berbisik dengan aer matanja moelai mengalir.

„Bila kaeo sampe oetjapken trima kasi, akoe tida aken bawain apa-apa lagi,” menjaet Hong Giap jang merasa senang boeat liat Njonja Boen Toh bergirang, kerna selaloe merasa kasian boeat liat si sakit ada begitoe sengsara. „Tempo akoe liwat di straat di Penang akoe dapet liat itoe barang dari katja toko, dan akoe lantas inget bahoea itoe barang tentoe aken bergoena boeat kaeo, maka akoe lantas masoek dan beli.”

„Ach, tapi ini ada tipis sekali!” berseroe Njonja Boen Toh.

„Tipis! Oh wel, soeda tentoe, kerna belon di plembongken. Liatlah begini!”

„Oh, kaeo betoel ada baik sekali, Hong Giap, boeat pikirin diri'koe!”

„Akoe toch perna bilang pada Kim Lian bahoea satoe koendjoengan ka laen kota haroes membawa persenan boeat sobat-sobatnja,” menjaet Hong Giap. „Liat-

lah bagaimana pande akoe soeda bikin Kim Lian goembira!”

„Oh, soenggoe bagoes adanja itoe kaloeng!” berseroe itoe orang toea dengan perasahan kagoem. „Hong Giap, kaeo ada terlaloe berboedi! Itoe kaloeng tentoe ada berharga mahal, dan ada melebihi persenan biasa.”

„Nonsens!” kata Hong Giap sembari bersenjoem. „Akoe aken tjeritakan pada'koe bagaimana akoe sampe beli itoe kaloeng. Akoe masoek ka dalem tokonja satoe juwelier boeat bikin betoel horloge'koe dan di sitoe akoe liat matjem-matjem kaloeng rante jang digantoeng di dalem lemari katja, ada jang tjoekoep besar boeat kaloeng andjing dan ada djoega jang enteng dan moengil boeat dipake oleh Kim Lian. Akoe tida soeka boeat liat saorang prampocan memake kaloeng jang besar, maka tempo akoe liat itoe kaloeng akoe djadi inget Kim Lian poenja kaloeng jang ilang tempo ia dan 'Ntjie Hong Kiao bersama diri'koe pergi ka kota boeat blandja. Satoe kailangan jang Kim Lian bilang ada dari kasalahan'koe, kerna akoe memaksa ia boeat pergi djalan-djalan tempo 'Ntjie Hong Kiao

masoek ka dalem satoe toko.”

„Tapi itoe toch tjoema boeat memaen sadja,” Kim Lian memotong. „Soeda tentoe itoe barang poen aken ilang, maski kaeo tida adjak akoe djalan-djalan, kerna samboengannja memang soeda kendor.”

„Wel, tempo akoe liat itoe rante akoe inget Kim Lian poenja kaloeng jang ilang, maka akoe lantas pilih satoe. Kamoedian eigenaar toko lantas kaloerken beblapa doos jang bagoes, dan jang bisa digoenaken boeat simpen ramboetnja familie jang soeda meninggal, boeat tida omongken ramboetnja sang toendangan, maka akoe poen bilang pada itoe eigenaar toko boeat ambil satoe dan taro itoe rante di dalem itoe doos. Akoe kira kaeo toleh simpen itoe ramboet jang kaeo hargaken sekali, Kim Lian, dalem itoe doos,” Hong Giap kata dengan soera serak.

„Ramboet apatah itoe?” tanja Njonja Boen Toh.

Hong Giap meliat di sakoelilingnja kamar, saolah-olah ia merasa takoet tembok di sapoeternja aken bisa denger iapoenja bisikan.

„Pek Sioe poenja ramboet. Pa-

da satoe hari Kim Lian perna kasi oendjoek pada'koe ramboetnja Pek Sioe, tempo ia lagi bikin bersi medjanja dan lilang, bahoea itoe ada satoe barang peringetan dari soe-daranja."

"Njonja Boen Toh senderken dirinja lagi dan toetoepin mekanja dengan kadoea tangannja. Itoe omongan dengan terang membangoenken satoe kedjadian jang sanget menjediken. „Oh, anak'koe! anak'koe!" ia merinti. „Anak'koe!.....anak'koe jang sial! Soeami'koe tida maoe mengarti dengan kasehatan'koe, Hong Giap; dan Kim Lian ketawain itoe, tetapi di sitoelah terletaknja kasengsarah'koe, baek badan maoepoen pikiran. Oh, Pek Sioe! Pek Sioe!"

Keadahan djadi soenji, kerna Njonja Boen Toh soesa dihiboerin dan teroes menangis sasegoekan.

„Pakelah lagi itoe kaloeng, Kim Lian," Hong Giap moelai boeka soeara," dan akoe memoedjiken soepaja kaeo dapet segala kasene-

AGENTUUR & COMMISSIEHANDEL „SIDODADI"

Nieuwstraat 2 & 4 — Telefoon 250

Bandoeng.



Specialiteit 1e kwaliteit tafel soja OEDANG

SARIE & Areng.

p.f. et p.r. 1-1-2486.

ngan dengan memake itoe barang kasenangan, kasehatan dan perobahan, Kim Lian."

(Ada samboengannja).

TOELISAN DOKTER.

Apotheker: Tapi nona, ini boekan receipt?

Nelly: Betoel. Ini ada soerat dari toendangan saja, satoe dokter, saja minta toean toeloeng baltjaken!

Prof. THE POO GWAN M.S. D.Ph.

SPECIALIST ELECTROTHERAPY DARI AMERIKA.

Loeloes dari University of Washington, U. S. A.

COMPAGNIEWEG No. 18 (TAMANSARI) TELEF. 606 BATAVIA
(Sebrang Voetbalveld Tsing Nien Hui, dekat Mangga Besar).

Mengobatin dengan pekakas-pekakas Electrisc modern jang paling banjak digoenaken sekarang di U. S. A.

Boeat segala penjakit, seperti penjakit-penjakit:

DALEM — ORANG PRAMPOEAN — KOELIT — DARAH KOTOE DAN LAEN - LAEN.

PERHATIKEN!

Soeda meneloeng banjak orang-orang jang telah mendapat sakit PEKTAY (KEPOETIAN) dan AMBEIEN (BAWASIR, TIETHJENG) jang soeda poelohan taon dan bahaja dengan slamet. Bisa dapet liat katerangan-kateranganja dari orang-orang jang soeda dibikin baek. **ZONDER OPERATIE** (pontong), **ZONDER** pake obat keras, **ZONDER** berasa sakit, sasoedanja di-Electrisc **ZONDER** moesti mengaso lagi di tempat tidoer, bisa dibikin baek dalem samentara waktoe sadja.

Boleh panggil sembarang waktoe katjoeali hari Minggoe.

Djam bitjara pagi 8—11, sore 4—7.

PEMBAJARAN BERDAMI.



OEY TJIN HOA
p.f et p.r. 1-1-2486 Bandoeng.

LIE KWIE LIONG
p.f et p.r. 1-1-2486 Bandoeng.

SOUW TJIN KIE
p.f et p.r. 1-1-2486 Bandoeng.

ONG MO LIM
p.f et p.r. 1-1-2486 Bandoeng.

LIM ENG HOEY
p.f et p.r. 1-1-2486 Bandoeng.

SIE TOAN AAN
p.f et p.r. 1-1-2486 Bandoeng.

TAN OEN LEE
Tan's Gramophone Handel
Hoofdagent: H.M.V. - Columbia-
Beka - Parlophone.
Pasar Baroe 104
Batavia-C.
p.f. 1-1-2486

**AGENTSCHAP DAG & WEEK-
BLAD „KENG PO”**
Kebon Djatiweg 84 — Telefoon 17
Bandoeng.

Hatoerken slamet taon baroe
pada sekalian Adverteerders dan
Abonnes.
p.f. et p.r. 1-1-2486

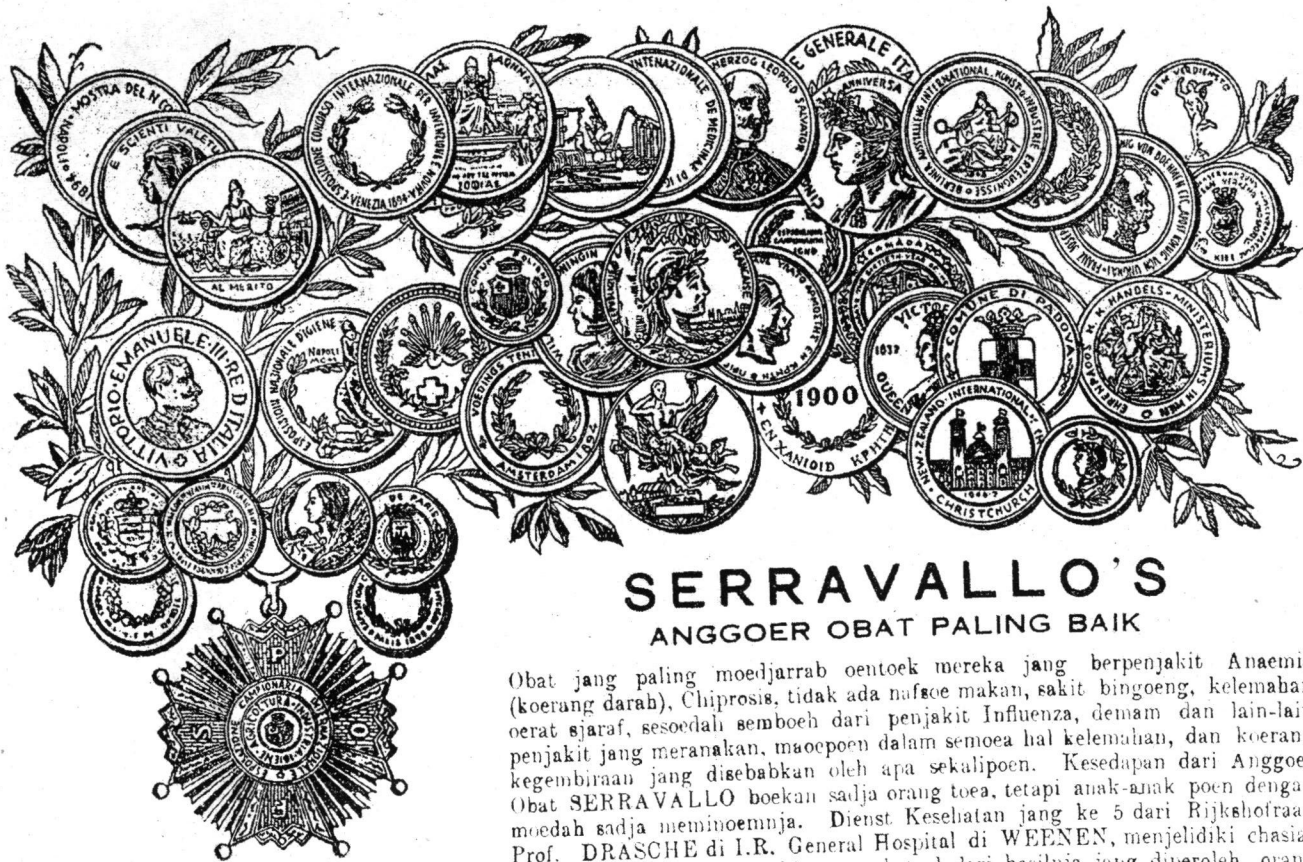
TOKO VICTORY
(Th. Ie Pauw Soeih)
p.f et p.r. 1-1-2486 Bandoeng.

GOUW TJOE YAUW
en Echtgenoot
p.f. et 1-1-2486 Bandoeng.

TJIO KENG LIM Jr.
Poengkoerweg 106
Bandoeng.
p.f. et p.r. 1-1-2486.

LIE GIOK DJOEN
Regentsweg 11a
Bandoeng.
p.f. et p.r. 1-1-2486.

THE TIANG KAK
en Familie
Pasar Baroe 24
Bandoeng.
p.f. et p.r. 1-1-2486.



SERRAVALLO'S ANGGOER OBAT PALING BAIK

Obat yang paling moeljarrab oentoek mereka jang berpenjakit Anaemia (koerang darah), Chlorosis, tidak ada nafsoe makan, sakit bingoeng, kelemahan oerat sjaraf, sesoedah semboeh dari penjakit Influenza, demam dan lain-lain penjakit jang meranakan, maepoen dalam semoea hal kelemahan, dan koerang kegembiraan jang disebabkan oleh apa sekalipoen. Kesedapan dari Anggoer Obat SERRAVALLO boekan sadja orang toea, tetapi anak-anak poen dengan moedah sadja meminoemnja. Dienst Kesehatan jang ke 5 dari Rijkshofraad Prof. DRASCHE di I.R. General Hospital di WEENEN, menjelidiki chasiat dan kebaikannja. Boeat bisa taoe betoel dari hasilnja jang diperoleh, orang jang sakit ditimbang setiap minggoe, dengan selamanja memperhatikan djam (waktoenja) mereka makan, banjakuja santapan jang dimakannja dan berapa poela jang dikeloarkan olehnja dan dioekoer seperti Haemoglobine, menoeoet Fleischl, boeat ilmoe menghitoe mengoeoet Thoma-Zeiss, dan boeat mem-pres darah menoeoet Basch. Hasil jang diperoleh sesoedah dikasih minoem ANGOER OBAT SERRAVALLO pada orang jang sakit, bisa dilihat dari rantjangan dibawah ini:



Oemoer jang sakit	Penjakit	Lamanja di rawat dikira minggoe	Timbangan badan		Djoemlah Haemoglobine	
			waktoc masoek	waktoc keloear	waktoc masoek	waktoc keloear
B. M., 30 taheen Pendjait	Anaemia Tumor adnex	6	kg. 58	kg. 63½	60 pCt	75 pCt
P. I., 19 taheen Pendjait	Chlorosis	7	42	46	20 pCt	45 pCt
P. I., 34 taheen Tkg. Besi	Anaemia Ulcus ventric	4	61	64	30 pCt	45 pCt
H. E., 21 taheen Baboe	Anaemia Perimetritis	5	53	62½	20 pCt	40 pCt
V. M., 24 taheen Njonja Accountant	Chlorosis	5	36	43	20 pCt	60 pCt
S. E., 23 taheen Soedagar	Chlorosis	4	49	51½	35 pCt	60 pCt
E. M., 16 taheen. Bediende	Chlorosis	7	43	47	50 pCt	80 pCt

Dari rantjangan diatas bisa dilihat jang si-sakit, mengalami kenaikan dari banjakuja Haemoglobine, dan djoemlahnja atoom merah, oleh sebab itoe, perobahan jang tampak, poekoel rata lantaran chasiatnja Zat Wadja jang memang bisa diperoleh dengan djalan meminoem ANGOER OBAT SERRAVALLO

Lebih dari 10.000 soerat poedjian dari Professoren & Doktoren jang ternama.

AGENTS: JAVA: N.V. Hvg. v/h REISS & Co., Batavia - Semarang - Soerabaia - Bali - Lombok.
CELEBES: N.V. Hvg. v/h J. MOHRMANN & Co., Makassar - Menado - Samarinda.

Boeat toean poenja segala kaperloean:

MAOE DJOEAL,

MINTA BELI,

MAOE KASI SEWA,

OVER, ENZ. ENZ.

PENARIK f 1.-

CONTANT BOEAT 20 PERKATA'AN



SELASA — DJOEMAHAT

